

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中遠太平洋有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：1199)

2011年業績公佈

業績摘要

- 收入上升 34.2%至 599,159,000 美元 (2010 年：446,492,000 美元)，收入來自碼頭業務和集裝箱租賃、管理及銷售業務分別錄得 65.3%和 10.2%增長至 323,339,000 美元 (2010 年：195,594,000 美元) 和 276,547,000 美元 (2010 年：250,898,000 美元)
- 毛利上升 55.4%至 259,018,000 美元 (2010 年：166,724,000 美元)，上升部份歸因於廣州南沙海港集裝箱碼頭有限公司 (「廣州南沙海港碼頭」) 自 2011 年 1 月 1 日起由共控實體重新分類為附屬公司。同時，本集團全資附屬公司 Piraeus Container Terminal S.A. (「比雷埃夫斯碼頭」) 自 2010 年 9 月扭虧為盈
- 不計入非經常性項目^{註1}，本公司股權持有人應佔溢利上升 35.2%至 364,373,000 美元 (2010 年：269,577,000 美元)。計入非經常性項目，股權持有人應佔溢利上升 7.6%至 388,771,000 美元 (2010 年：361,307,000 美元)
- 建議派發末期股息每股 17.4 港仙 (2010 年：19.3 港仙)。是項股息以現金分派，並附有以股代息選擇。全年股息為 44.6 港仙 (2010 年：44.1 港仙)，派息率為 40.0% (2010 年：40.0%)
- 碼頭業務溢利攀升 54.2%至 184,890,000 美元 (2010 年：119,882,000 美元)，增幅主要由於權益吞吐量增長 21.9%至 13,744,329 標準箱 (2010 年：11,274,744 標準箱^{註2})、增持鹽田國際集裝箱碼頭有限公司 (「鹽田碼頭」) 約 10%股權和比雷埃夫斯碼頭及廣州南沙海港碼頭分別扭虧為盈。總吞吐量上升 15.1%至 50,695,897 標準箱 (2010 年：44,041,723 標準箱^{註2})
- 集裝箱租賃、管理及銷售業務溢利上升 20.9%至 116,508,000 美元 (2010 年：96,366,000 美元)，主要由於集裝箱箱隊規模上升 8.9%至 1,777,792 標準箱 (2010 年：1,631,783 標準箱)。整體平均出租率達 96.1% (2010 年：97.3%)
- 集裝箱製造業務溢利上升 30.4%至 119,799,000 美元 (2010 年：91,871,000 美元)

註1：2011 年非經常性項目包括 COSCO Ports (Nansha) Limited (「中遠南沙」) 及其附屬公司廣州南沙海港碼頭自 2011 年 1 月 1 日起由共控實體重新分類為附屬公司時的匯兌儲備回撥收益 11,841,000 美元及出售青島遠港國際集裝箱碼頭有限公司 (「青島遠港碼頭」) 溢利 12,557,000 美元 (2010 年：出售中國遠洋物流有限公司 (「中遠物流」) 溢利 84,710,000 美元及出售大連港集裝箱股份有限公司 (「大連港股份公司」) 溢利 7,020,000 美元)。

註2：2010 年總吞吐量及權益吞吐量不包括青島遠港碼頭和上海集裝箱碼頭有限公司 (「上海碼頭」) 的吞吐量。本集團於 2011 年 4 月 28 日已出售青島遠港碼頭之 50%權益、上海碼頭於 2011 年 1 月開始策略轉型，停止處理集裝箱。

末期業績

中遠太平洋有限公司（「本公司」或「中遠太平洋」）董事會（「董事會」）欣然公佈本公司及其附屬公司（「本集團」）截至 2011 年 12 月 31 日止年度的綜合業績。以下財務資料（包括比較數字）乃按香港財務報告準則編製。

綜合資產負債表

於 2011 年 12 月 31 日

	附註	2011 年 千美元	2010 年 千美元
資產			
非流動資產			
物業、機器及設備		3,155,865	2,127,307
投資物業		7,571	4,742
土地使用權		223,870	141,736
無形資產		9,231	7,593
共控實體		537,700	460,898
予共控實體貸款		-	131,342
聯營公司		1,550,030	1,460,370
予一聯營公司貸款		28,930	28,500
可供出售金融資產		17,000	25,000
融資租約應收帳款		15,259	1,418
遞延所得稅資產		1,690	3,477
衍生金融工具		13,948	19,532
其他非流動資產	3	60,668	64,466
		<u>5,621,762</u>	<u>4,476,381</u>
流動資產			
存貨		9,332	13,553
貿易及其他應收帳款	4	259,991	214,771
可收回即期所得稅		30	860
有限制銀行存款		111	-
現金及等同現金		580,958	524,274
		<u>850,422</u>	<u>753,458</u>
待出售資產	5	-	22,078
		<u>850,422</u>	<u>775,536</u>
總資產		<u>6,472,184</u>	<u>5,251,917</u>

綜合資產負債表 (續)
於 2011 年 12 月 31 日

	附註	2011 年 千美元	2010 年 千美元
權益			
本公司股權持有人應佔股本及儲備			
股本		34,805	34,801
儲備		3,531,763	3,245,993
擬派末期股息		60,744	67,327
		<u>3,627,312</u>	<u>3,348,121</u>
非控制股東權益		<u>252,847</u>	<u>145,741</u>
總權益		<u>3,880,159</u>	<u>3,493,862</u>
負債			
非流動負債			
遞延所得稅負債		45,455	29,814
長期借貸		1,573,470	1,389,646
附屬公司的非控制股東貸款		169,812	-
其他長期負債		3,564	2,425
		<u>1,792,301</u>	<u>1,421,885</u>
流動負債			
貿易及其他應付帳款	6	201,470	162,370
即期所得稅負債		3,730	4,691
長期借貸的即期部份		420,131	136,045
短期銀行貸款		174,393	33,064
		<u>799,724</u>	<u>336,170</u>
總負債		<u>2,592,025</u>	<u>1,758,055</u>
總權益及負債		<u>6,472,184</u>	<u>5,251,917</u>
淨流動資產		<u>50,698</u>	<u>439,366</u>
總資產減流動負債		<u>5,672,460</u>	<u>4,915,747</u>

綜合損益表

截至 2011 年 12 月 31 日止年度

	附註	2011 年 千美元	2010 年 千美元
持續經營業務：			
收入	2	599,159	446,492
銷售成本		(340,141)	(279,768)
毛利		259,018	166,724
投資收入		1,992	1,612
行政開支		(89,323)	(59,823)
其他營業收入	7	20,448	21,172
其他營業開支		(12,735)	(16,418)
經營溢利	8	179,400	113,267
財務收入	9	5,070	6,537
財務費用	9	(58,419)	(29,439)
經營溢利(計及財務收入及費用)		126,051	90,365
應佔下列公司溢利減虧損			
— 共控實體		96,638	74,654
— 聯營公司		179,290	132,120
出售一共控實體之稅後溢利	5	12,557	-
一共控實體重新分類為一附屬公司時的匯兌儲備回撥 收益	10	11,841	-
持續經營業務之除所得稅前溢利		426,377	297,139
所得稅支出	11	(28,771)	(15,653)
持續經營業務之年度溢利		397,606	281,486
已終止經營業務：			
出售一共控實體之稅後溢利	12	-	84,710
年度溢利		397,606	366,196
應佔溢利：			
本公司股權持有人		388,771	361,307
非控制股東		8,835	4,889
		397,606	366,196
股息	13	155,416	159,113

綜合損益表 (續)

截至 2011 年 12 月 31 日止年度

	附註	2011 年	2010 年
本公司股權持有人應佔溢利之每股盈利			
— 基本			
— 來自持續經營業務	14	14.34 美仙	10.85 美仙
— 來自已終止經營業務	14	<u>-</u>	<u>3.32 美仙</u>
		<u>14.34 美仙</u>	<u>14.17 美仙</u>
— 攤薄			
— 來自持續經營業務	14	14.33 美仙	10.84 美仙
— 來自已終止經營業務	14	<u>-</u>	<u>3.32 美仙</u>
		<u>14.33 美仙</u>	<u>14.16 美仙</u>

綜合全面收益表

截至 2011 年 12 月 31 日止年度

	2011 年 千美元	2010 年 千美元
年度溢利	<u>397,606</u>	<u>366,196</u>
其他全面收益		
附屬公司、共控實體及聯營公司的外幣財務報表折算差額	93,122	45,138
一可供出售金融資產的公允值虧損	(8,000)	(1,000)
一可供出售金融資產重新分類為一聯營公司時的投資重估儲備回撥	-	(237,023)
一可供出售金融資產重新分類為一聯營公司時的應佔儲備	-	48,385
出售一共控實體時的儲備回撥	(6,838)	(46,364)
出售一可供出售金融資產時的儲備回撥	-	(7,020)
一共控實體重新分類為一附屬公司時的匯兌儲備回撥	(11,841)	-
分佔共控實體及聯營公司的儲備		
一匯兌儲備	328	(3,847)
一重估儲備	(5,071)	(8,643)
一對沖儲備	(423)	(630)
一其他儲備	2,864	(93)
年度其他全面收益/(虧損)	<u>64,141</u>	<u>(211,097)</u>
年度總全面收益	<u>461,747</u>	<u>155,099</u>
應佔總全面收益：		
本公司股權持有人	439,409	145,944
非控制股東	22,338	9,155
	<u>461,747</u>	<u>155,099</u>

附註

1. 編製基準

本公司之綜合財務報表乃按照香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈的香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）編製。該等綜合財務報表乃根據歷史成本法編製，惟可供出售金融資產、衍生金融工具及投資物業以公允值列帳以及若干樓房以1994年12月31日的估值減累計折舊及減值虧損列帳除外。

採納新訂香港財務報告準則

於2011年，本集團已採納以下由香港會計師公會頒佈的新增及經修訂香港財務報告準則、詮釋及對現行準則之修訂或完善（統稱為「新訂香港財務報告準則」）。本集團須於截至2011年12月31日止財政年度強制性執行該等準則：

香港會計準則第32號修訂本 香港財務報告準則第1號修訂本	供股分類 首次採納香港財務報告準則第7號披露對比較數字的有限度豁免
香港（國際財務報告詮釋委員會） 詮釋第14號修訂本	最低資金要求的預付款
香港（國際財務報告詮釋委員會） 詮釋第19號	以股本工具抵銷金融負債

對現行準則的完善

香港會計準則第1號（經修訂） 修訂本	財務報表的呈列
香港會計準則第27號（經修訂） 修訂本	綜合及獨立財務報表
香港會計準則第34號修訂本 香港財務報告準則第1號修訂本 香港財務報告準則第3號（經修訂） 修訂本	中期財務報告 首次採納香港財務報告準則 業務合併
香港財務報告準則第7號修訂本 香港（國際財務報告詮釋委員會） 詮釋第13號修訂本	金融工具：披露 客戶忠誠計劃

於本年度採納上述新訂香港財務報告準則對綜合財務報表並無任何重大影響，亦未有對本集團之主要會計政策構成任何重大變動。

1. 編製基準 (續)

香港會計師公會已頒佈下列於截至 2011 年 12 月 31 日止年度尚未生效且並未獲本集團提前採納的新訂香港財務報告準則、詮釋及對現行準則的修訂：

於下列日期或
之後開始的會計
期間起生效

新訂準則、詮釋及修訂本

香港會計準則第1號修訂本	財務報表的呈列	2012年7月1日
香港會計準則第12號修訂本	遞延稅項：相關資產的收回	2012年1月1日
香港會計準則第19號(2011)	職工福利	2013年1月1日
香港會計準則第27號(2011)	獨立財務報表	2013年1月1日
香港會計準則第28號(2011)	聯營和合營的投資	2013年1月1日
香港會計準則第32號修訂本	金融工具：列報－抵銷金融資產及金融負債	2014年1月1日
香港財務報告準則第1號修訂本	嚴重惡性通貨膨脹和就首次採納者刪除固定日期	2011年7月1日
香港財務報告準則第7號修訂本	披露－金融資產的轉讓	2011年7月1日
香港財務報告準則第7號修訂本	金融工具：披露－抵銷金融資產及金融負債	2013年1月1日
香港財務報告準則第7號及香港財務報告準則第9號修訂本	強制性生效日期及過渡性披露	2015年1月1日
香港財務報告準則第9號	金融工具	2015年1月1日
香港財務報告準則第10號	綜合財務報表	2013年1月1日
香港財務報告準則第11號	合營安排	2013年1月1日
香港財務報告準則第12號	在其他主體權益的披露	2013年1月1日
香港財務報告準則第13號	公允價值計量	2013年1月1日
香港（國際財務報告詮釋委員會）詮釋第20號	露天礦場生產階段的剝離成本	2013年1月1日

本集團將於上述準則、詮釋及修訂生效時予以採用。本集團已開始評估其對本集團的有關影響，惟目前不宜判斷本集團會否因此而產生任何重大的財務影響。

2. 分部資料

(a) 營運分部

營運分部的呈報方式與向主要營運決策人呈報內部報告的方式一致。主要營運決策人負責分配資源及評核營運分部的表現。營運分部是以管理層審閱的報告而決定，本集團根據持續經營業務釐定之營運分部為：

- (i) 碼頭及相關業務，包括碼頭業務，集裝箱處理、運輸及儲存；
- (ii) 集裝箱租賃、管理、銷售及相關業務；及
- (iii) 集裝箱製造及相關業務。

營運分部的表現是根據本公司股權持有人應佔營運分部溢利/虧損及分部資產評估，與綜合財務報表計量方法一致。

公司本部資產包括物業、機器及設備、投資物業、無形資產、衍生金融資產、分部業務間借款、其他預付款項及應收帳款以及現金及等同現金。

非流動資產添置包括添置物業、機器及設備、土地使用權、無形資產及其他非流動資產。

分部資產

	碼頭 及相關業務 千美元	集裝箱租賃、 管理、銷售 及相關業務 千美元	集裝箱製造 及相關業務 千美元	分部業務 總額 千美元	公司本部 千美元	分部業務間 借款之抵銷 千美元	總額 千美元
於 2011 年 12 月 31 日							
分部資產	<u>3,563,538</u>	<u>1,722,943</u>	<u>777,379</u>	<u>6,063,860</u>	<u>517,601</u>	<u>(109,277)</u>	<u>6,472,184</u>
分部資產包括：							
共控實體	537,700	-	-	537,700	-	-	537,700
聯營公司	772,651	-	777,379	1,550,030	-	-	1,550,030
可供出售金融資產	<u>17,000</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>17,000</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>17,000</u>
於 2010 年 12 月 31 日							
分部資產	<u>2,589,021</u>	<u>1,685,327</u>	<u>671,831</u>	<u>4,946,179</u>	<u>595,114</u>	<u>(289,376)</u>	<u>5,251,917</u>
分部資產包括：							
共控實體	460,898	-	-	460,898	-	-	460,898
聯營公司	788,539	-	671,831	1,460,370	-	-	1,460,370
可供出售金融資產	25,000	-	-	25,000	-	-	25,000
待出售資產	<u>22,078</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>22,078</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>22,078</u>

2. 分部資料 (續)

(a) 營運分部 (續)

分部收入、業績及其他資料

	持續經營業務						
	碼頭 及相關業務 千美元	集裝箱租賃、 管理、銷售 及相關業務 千美元	集裝箱製造 及相關業務 千美元	分部業務 總額 千美元	公司本部 千美元	分部業務間 (收入)及財務 (收入)/費用 之抵銷 千美元	總額 千美元
截至 2011 年							
12 月 31 日止年度							
收入—對外銷售額	<u>323,339</u>	<u>276,547</u>	<u>-</u>	<u>599,886</u>	<u>-</u>	<u>(727)</u>	<u>599,159</u>
本公司股權持有人 應佔分部溢利/(虧損)	<u>184,890</u>	<u>116,508</u>	<u>119,799</u>	<u>421,197</u>	<u>(32,426)</u>	<u>-</u>	<u>388,771</u>
本公司股權持有人應佔 分部溢利/(虧損)包括：							
財務收入	749	1,016	-	1,765	9,744	(6,439)	5,070
財務費用	(47,913)	(7,558)	-	(55,471)	(10,387)	7,439	(58,419)
應佔下列公司溢利減虧損							
— 共控實體	96,638	-	-	96,638	-	-	96,638
— 聯營公司	59,491	-	119,799	179,290	-	-	179,290
出售—共控實體之稅後 溢利	12,557	-	-	12,557	-	-	12,557
— 共控實體重新分類為一 附屬公司時的匯兌儲備 回撥收益	-	-	-	-	11,841	-	11,841
所得稅支出	(4,667)	(2,566)	-	(7,233)	(21,538)	-	(28,771)
折舊及攤銷	(50,453)	(89,683)	-	(140,136)	(2,017)	-	(142,153)
其他非現金開支	(489)	(6,501)	-	(6,990)	(310)	-	(7,300)
非流動資產添置	<u>(214,490)</u>	<u>(434,617)</u>	<u>-</u>	<u>(649,107)</u>	<u>(597)</u>	<u>-</u>	<u>(649,704)</u>
因業務合併之添置 (附註 10)	<u>(735,394)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(735,394)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(735,394)</u>

2. 分部資料 (續)

(a) 營運分部 (續)

分部收入、業績及其他資料 (續)

	持續經營業務						已終止 經營業務	
	碼頭 及相關業務 千美元	集裝箱租賃、 管理、銷售 及相關業務 千美元	集裝箱製造 及相關業務 千美元	分部業務 總額 千美元	公司本部 千美元	分部業務間 財務(收入) /費用之抵銷 千美元	總額 千美元	物流及 相關業務 千美元
截至 2010 年								
12 月 31 日止年度								
收入－對外銷售額	195,594	250,898	-	446,492	-	-	446,492	-
本公司股權持有人 應佔分部溢利/(虧損)	119,882	96,366	91,871	308,119	(31,522)	-	276,597	84,710
本公司股權持有人應佔 分部溢利/(虧損)包括：								
財務收入	414	2,108	-	2,522	10,473	(6,458)	6,537	-
財務費用	(15,317)	(8,149)	-	(23,466)	(12,431)	6,458	(29,439)	-
應佔下列公司溢利減虧損								
－ 共控實體	74,654	-	-	74,654	-	-	74,654	-
－ 聯營公司	40,249	-	91,871	132,120	-	-	132,120	-
出售一共控實體之稅後 溢利	-	-	-	-	-	-	-	84,710
所得稅支出	(261)	(884)	-	(1,145)	(14,508)	-	(15,653)	-
折舊及攤銷	(23,097)	(86,909)	-	(110,006)	(1,815)	-	(111,821)	-
物業、機器及設備的減值 虧損	(295)	(872)	-	(1,167)	-	-	(1,167)	-
存貨的減值撥備	-	(1,495)	-	(1,495)	-	-	(1,495)	-
其他非現金開支	(54)	(4,064)	-	(4,118)	(331)	-	(4,449)	-
非流動資產添置	(150,180)	(251,593)	-	(401,773)	(4,441)	-	(406,214)	-

2. 分部資料 (續)

(b) 地區資料

(i) 收入

碼頭及相關業務的收入乃按業務經營所在地區呈列。

就集裝箱租賃、管理、銷售及相關業務而言，本集團之集裝箱及發電機組的動向是透過承租人報告獲悉，除非租賃條款對集裝箱及發電機組的動向作出限制或涉及集裝箱及發電機組的安全問題，否則本集團無法控制集裝箱及發電機組的動向。因此，有關收入無法按地區呈列財務資料，故列為未分配收入。

	2011 年 千美元	2010 年 千美元
碼頭及相關業務		
– 中國大陸 (不含香港)	218,643	109,208
– 歐洲	101,420	83,303
– 其他	3,268	3,083
未分配	<u>275,828</u>	<u>250,898</u>
	<u>599,159</u>	<u>446,492</u>

2. 分部資料 (續)

(b) 地區資料 (續)

(ii) 非流動資產

本集團非流動資產除金融工具及遞延所得稅資產外（「地區非流動資產」），包括物業、機器及設備、投資物業、土地使用權、無形資產、共控實體、聯營公司以及其他非流動資產。

集裝箱及發電機組（含在物業、機器及設備內）主要用於全球各地區市場的貨物航運，因此，無法按地區呈報集裝箱及發電機組的位置，故集裝箱及發電機組以未分配的非流動資產呈列。

碼頭非流動資產及其餘地區非流動資產按業務經營/資產所在地呈列。

除集裝箱租賃、管理、銷售及相關業務外，本集團之業務主要於下列地區進行：

營運分部	地區	2011 年 千美元	2010 年 千美元
碼頭及相關業務	中國大陸、希臘、比利時、香港、新加坡及埃及		
集裝箱製造及相關業務	主要為中國大陸		
		3,724,076	2,663,394
中國大陸 (不含香港)		196,738	131,035
歐洲		199,347	185,591
其他		1,424,774	1,287,092
未分配		5,544,935	4,267,112

3. 其他非流動資產

本集團的其他非流動資產主要指預付經營租賃的款項，包括與希臘比雷埃夫斯港港務局 (Piraeus Port Authority S.A.) 就希臘比雷埃夫斯港 2 號及 3 號碼頭為期 35 年的特許經營權（「特許權」）而訂立的特許經營權協議有關的未攤銷首筆特許權費。特許權於 2009 年 10 月 1 日起開始。

4. 貿易及其他應收帳款

	2011 年 千美元	2010 年 千美元
貿易應收帳款		
— 第三方	50,881	39,571
— 同系附屬公司	28,870	21,391
— 共控實體	-	170
— 有關連公司	470	483
— 一附屬公司的一非控制股東	<u>2,809</u>	<u>-</u>
	83,030	61,615
扣減：減值撥備	<u>(3,446)</u>	<u>(3,852)</u>
	79,584	57,763
其他應收帳款、按金及預付款項	78,124	67,983
代表管理集裝箱擁有人收取的應收租金	30,594	32,743
融資租約應收帳款的即期部份	1,663	534
應收下列公司帳款		
— 同系附屬公司	197	172
— 共控實體	46,151	33,644
— 聯營公司	23,665	21,819
— 一附屬公司的一非控制股東	<u>13</u>	<u>113</u>
	259,991	214,771

本集團給予客戶 30 至 90 日信貸期。貿易應收帳款（經扣除撥備）之帳齡分析如下：

	2011 年 千美元	2010 年 千美元
30 日內	44,329	27,517
31 至 60 日	28,109	23,593
61 至 90 日	5,855	5,504
超過 90 日	<u>1,291</u>	<u>1,149</u>
	79,584	57,763

5. 待出售資產

	2011 年 千美元	2010 年 千美元
一共控實體	<u>-</u>	<u>22,078</u>

註：

於 2010 年 12 月 31 日，本集團有意出售其於一共控實體青島遠港碼頭的 50% 股權，因此，於 2010 年 12 月 31 日，此項投資重新分類為一待出售資產。

於 2011 年 3 月 10 日，本集團與青島遠港碼頭餘下的股東方青島港(集團)有限公司（「青島港集團」）簽訂一項協議，以代價人民幣 184,000,000 元 (折合約 28,000,000 美元) 出售此股權，該出售於 2011 年 4 月 28 日完成，出售之稅後溢利為 12,557,000 美元。

6. 貿易及其他應付帳款

	2011 年 千美元	2010 年 千美元
貿易應付帳款		
— 第三方	28,452	36,298
— 同系附屬公司	33	72
— 一共控實體	-	59
— 附屬公司非控制股東	2,741	1,054
— 一聯營公司的附屬公司	34	2,334
— 有關連公司	1	-
	<u>31,261</u>	<u>39,817</u>
其他應付帳款及應計費用	103,055	75,414
應付管理集裝箱擁有人之帳款	37,802	40,730
其他長期負債的即期部份	78	812
應付股息	37	36
一共控實體貸款	23,832	-
應付下列公司款項		
— 同系附屬公司	65	11
— 附屬公司非控制股東	5,339	5,521
— 一聯營公司的附屬公司	-	25
— 有關連公司	1	4
	<u>201,470</u>	<u>162,370</u>

貿易應付帳款之帳齡分析如下：

	2011 年 千美元	2010 年 千美元
30 日內	17,399	36,189
31 至 60 日	1,504	776
61 至 90 日	998	138
超過 90 日	11,360	2,714
	<u>31,261</u>	<u>39,817</u>

7. 其他營業收入

	2011年 千美元	2010年 千美元
管理費及其他服務收入	4,405	4,116
匯兌收益淨額	4,305	-
撥回貿易應收帳款之減值撥備	2,208	2,920
投資物業重估盈餘	550	573
出售一可供出售金融資產之溢利	-	7,020
出售物業、機器及設備之溢利	1,003	1,969
其他	7,977	4,574
	<u>20,448</u>	<u>21,172</u>

8. 經營溢利

經營溢利已計入及扣除下列各項：

	2011 年 千美元	2010 年 千美元
計入		
來自一非上市投資的股息收入	1,628	1,485
租金收入，來自		
— 投資物業	364	127
— 樓房、租賃土地及土地使用權	1,040	731
出售一可供出售金融資產之溢利	-	7,020
出售物業、機器及設備之溢利	1,003	1,969
撥回貿易應收帳款及融資租約應收帳款之減值撥備	2,305	2,920
撥回存貨撥備	43	-
投資物業重估盈餘	550	573
匯兌收益淨額	4,305	-
扣除		
攤銷		
— 土地使用權	4,627	2,878
— 無形資產	1,512	1,048
— 其他非流動資產 (附註 3)	1,989	1,896
折舊		
— 根據經營租約出租之自有物業、機器及設備	88,191	85,698
— 其他自有物業、機器及設備	45,834	20,301
匯兌虧損淨額	-	2,999
出售物業、機器及設備之虧損	3,954	-
物業、機器及設備之減值虧損	-	1,167
已售存貨成本	10,232	25,347
投資物業之支銷	3	5
存貨撥備	-	1,495
貿易應收帳款及融資租約應收帳款之減值撥備	1,864	2,870
下列經營租約之租賃費用		
— 從第三方租賃的土地及樓房	5,015	1,472
— 從同系附屬公司租賃的樓房	1,429	1,420
— 從一共控實體租賃的樓房	32	33
— 從附屬公司非控制股東租賃的土地使用權	1,052	1,148
— 從第三方租賃的機器及設備	584	1,385
— 從第三方租賃的集裝箱	22,376	9,823
— 特許權 (附註 3)	37,044	31,008
員工成本總額 (包括董事酬金及退休福利成本)		
工資、薪金及其他福利	106,604	98,960
減：無形資產資本化金額	(84)	(209)
	106,520	98,751

9. 財務收入及費用

	2011 年 千美元	2010 年 千美元
財務收入		
利息收入		
— 銀行結餘及存款	3,591	3,348
— 向一共控實體及聯營公司提供之貸款	1,479	3,189
	<u>5,070</u>	<u>6,537</u>
財務費用		
利息開支		
— 銀行貸款	(56,753)	(26,441)
— 票據 (於五年內全數償還)	(9,082)	(9,227)
— 附屬公司非控制股東貸款	(2,552)	-
— 一共控實體貸款	(564)	-
衍生金融工具之公允值(虧損)/收益	(5,584)	2,976
利率風險產生之票據公允值調整	6,151	(3,878)
	567	(902)
攤銷金額		
— 發行票據之折讓	(159)	(169)
— 銀行貸款及票據之交易成本	(1,198)	(1,286)
	(69,741)	(38,025)
減：在建工程資本化金額	12,668	9,352
	(57,073)	(28,673)
其他附帶借貸成本及費用	(1,346)	(766)
	<u>(58,419)</u>	<u>(29,439)</u>
淨財務費用	<u>(53,349)</u>	<u>(22,902)</u>

10. 業務合併

中遠南沙於前年度原為本集團的共控實體。根據本集團與中遠南沙另一股東方簽訂之協議，有關共控中遠南沙的條款已在 2010 年 12 月 31 日屆滿。自此，本集團有權監管中遠南沙及其附屬公司廣州南沙海港碼頭的營運及財務政策。因此，自 2011 年 1 月 1 日起，本集團將中遠南沙以附屬公司入帳。於中遠南沙重新分類為一附屬公司時，本集團錄得匯兌儲備回撥收益 11,841,000 美元。

11. 所得稅支出

	2011 年 千美元	2010 年 千美元
即期所得稅		
— 香港利得稅	(77)	(86)
— 中國內地稅項	(9,853)	(5,282)
— 海外稅項	(1,248)	(1,837)
— 以往年度(不足)/超額撥備	(20)	148
	<u>(11,198)</u>	<u>(7,057)</u>
遞延所得稅支出	<u>(17,573)</u>	<u>(8,596)</u>
	<u>(28,771)</u>	<u>(15,653)</u>

本集團應佔共控實體及聯營公司所得稅支出為 13,377,000 美元 (2010 年:11,675,000 美元) 及 56,864,000 美元 (2010 年:30,333,000 美元)，已分別計入本集團應佔共控實體及聯營公司之溢利減虧損中。遞延所得稅支出主要為本集團的附屬公司、共控實體及聯營公司於本年度未分派盈利的預扣所得稅。

香港利得稅乃根據估計本年度應課稅溢利按稅率 16.5% (2010 年:16.5%) 作出撥備。海外利得稅乃根據年內估計應課稅溢利按本集團經營業務所在國家之適用稅率計算。

12. 出售一共控實體之稅後溢利

於 2009 年 8 月 27 日，本公司的全資附屬公司中遠太平洋物流有限公司（「中遠太平洋物流」）與中國遠洋控股股份有限公司（「中國遠洋」）訂立股權轉讓協議，據此，中遠太平洋物流有條件地同意出售而中國遠洋亦有條件地同意收購中遠太平洋物流於本集團一共控實體—中遠物流的 49% 股權權益，現金對價為人民幣 2,000,000,000 元 (折合約 292,900,000 美元)。除上述現金對價外，中遠太平洋物流有權獲得一項額外現金之特別分配，金額等同中遠物流根據中國一般公認會計準則編製的截至 2009 年 12 月 31 日止年度經審核綜合財務報表所示中遠物流截至 2009 年 12 月 31 日止年度除稅及非控制股東權益後經審核綜合淨利潤 90% 的 49% 的 273/365 (相當於 2009 年度首九個月)。出售中遠物流事項已於 2010 年 3 月完成，出售溢利如下：

	2010 年 千美元
出售溢利 (已扣除直接開支)	98,081
出售溢利的稅項	<u>(13,371)</u>
出售溢利 (已扣除直接開支及稅項)	<u>84,710</u>

13. 股息

	2011 年 千美元	2010 年 千美元
已派中期股息每股普通股 3.496 美仙 (2010 年：1.759 美仙)	94,804	47,696
已派 2010 特別中期股息每股普通股 1.426 美仙	-	38,666
擬派末期股息每股普通股 2.240 美仙 (2010 年：2.483 美仙)	60,744	67,327
匯兌差額	(138)	-
於暫停辦理股份過戶登記前因行使購股權及配售股份而發行 股份所派發之額外股息：		
— 2010 年末期	6	-
— 2009 年末期	-	5,424
	<u>155,416</u>	<u>159,113</u>

註：

於 2012 年 3 月 27 日舉行之會議上，董事建議派發末期股息每股普通股 17.4 港仙 (相等於 2.240 美仙)。是項股息以現金分派，並附有以股代息選擇。該建議派發之末期股息於股東週年大會上獲通過之前，並未在綜合財務報表內列為應付股息，但會列為截至 2012 年 12 月 31 日止年度之保留溢利分配。

14. 每股盈利

(a) 基本

每股基本盈利按本公司股權持有人應佔溢利除以年內已發行普通股之加權平均數計算。

	2011 年	2010 年
本公司股權持有人應佔持續經營業務溢利	388,771,000 美元	276,597,000 美元
本公司股權持有人應佔已終止經營業務溢利	-	84,710,000 美元
	<u>388,771,000 美元</u>	<u>361,307,000 美元</u>
已發行普通股之加權平均數	<u>2,711,755,398</u>	<u>2,550,377,628</u>
每股基本盈利		
—來自持續經營業務	14.34 美仙	10.85 美仙
—來自已終止經營業務	-	3.32 美仙
	<u>14.34 美仙</u>	<u>14.17 美仙</u>

(b) 攤薄

每股攤薄盈利按本公司股權持有人應佔溢利及年內已發行普通股之加權平均數，加上假設本公司所有已授出但尚未行使具攤薄性之購股權被行使而視作無償發行具潛在攤薄影響之普通股數目作出調整後計算。

	2011 年	2010 年
本公司股權持有人應佔持續經營業務溢利	388,771,000 美元	276,597,000 美元
本公司股權持有人應佔已終止經營業務溢利	-	84,710,000 美元
	<u>388,771,000 美元</u>	<u>361,307,000 美元</u>
已發行普通股之加權平均數	2,711,755,398	2,550,377,628
假設行使具攤薄性購股權時發行股份之調整	546,114	379,751
計算每股攤薄盈利之普通股加權平均數	<u>2,712,301,512</u>	<u>2,550,757,379</u>
每股攤薄盈利		
—來自持續經營業務	14.33 美仙	10.84 美仙
—來自已終止經營業務	-	3.32 美仙
	<u>14.33 美仙</u>	<u>14.16 美仙</u>

15. 或然負債

Aronis-Drettas-Karlaftis Consultant Engineers S.A. (「ADK」) 在2009年10月19日於希臘雅典原訟法庭發出一起訴書，起訴本公司及本公司全資附屬公司比雷埃夫斯碼頭未有支付設計服務及項目管理服務的費用，以索取民事賠償共約5,800,000歐元 (折合約7,500,000美元)。本公司及比雷埃夫斯碼頭在2010年11月30日進行的聆訊就所有關鍵的索償作出抗辯。

雅典原訟法庭已宣判此案件，駁回上述起訴書中對本公司及對比雷埃夫斯碼頭的所有索償，並裁定原告人(ADK)須支付本公司及比雷埃夫斯碼頭部份法律費用共 30,000 歐元 (折合約 39,000 美元)。原告人根據希臘的法律程序就雅典原訟法庭的判決提出上訴。上訴聆訊已定在 2012 年 11 月 13 日在雅典上訴法庭開審。本公司董事及管理層經尋求法律意見後，認為本公司及比雷埃夫斯碼頭有充份的抗辯理據反對在上訴文件中提出的論據。然而，現階段仍然不可能準確預測此訴訟的最終結果。本公司未有就該等索償作出任何撥備。

核數師對初步業績公佈進行之工作

有關本集團截至2011年12月31日止年度之初步業績公佈之數字，本公司核數師羅兵咸永道會計師事務所已比較本集團截至2011年12月31日止年度之綜合財務報表初稿所列相應之數字，兩者數字皆為相同。羅兵咸永道會計師事務所就此進行之工作並不構成香港會計師公會頒佈之香港審計準則、香港審閱聘用準則或香港核證聘用準則作出之核證聘用，故此羅兵咸永道會計師事務所並無就初步業績公佈作出核證。

末期股息

董事會建議派發截至2011年12月31日止年度的末期股息每股17.4港仙 (2010年：每股19.3港仙)，股東亦可選擇收取已繳足股款的新股以代替現金 (「以股代息計劃」)。

上述建議的末期股息將派發予在2012年5月28日名列本公司股東名冊的股東。是項以股代息計劃須待本公司股東於將在2012年5月17日 (星期四) 舉行的股東週年大會 (「2012年股東週年大會」) 上通過有關決議案，並獲得香港聯合交易所有限公司上市委員會批准根據以股代息計劃發行的新股上市及買賣方可作實。有關股息單及根據以股代息計劃發行的新股的股票，將約於2012年7月20日 (星期五) 寄出。

以股代息計劃的詳情連同有關選擇表格將約於2012年6月19日 (星期二) 寄予各股東。

暫停辦理股份過戶登記手續

(a) 確定出席2012年股東週年大會並在會上投票的資格

本公司2012年股東週年大會暫定在2012年5月17日（星期四）舉行。為確定出席2012年股東週年大會並在會上投票的資格，本公司將在2012年5月15日（星期二）至2012年5月17日（星期四），包括首尾兩天在內，暫停辦理股份過戶登記手續。為確保享有出席2012年股東週年大會並在會上投票的資格，所有填妥的股份過戶文件連同有關股票，務請在2012年5月14日（星期一）下午4時30分前送達本公司香港股份過戶登記處卓佳秘書商務有限公司並辦理登記手續，地址為香港皇后大道東28號金鐘匯中心26樓。

(b) 確定收取末期股息的資格

截至2011年12月31日止年度的末期股息須待本公司股東在2012年股東週年大會上批准後，方可作實。為確定收取末期股息的資格，本公司將在2012年5月23日（星期三）至2012年5月28日（星期一），包括首尾兩天在內，暫停辦理股份過戶登記手續。為確保享有末期股息，所有填妥的股份過戶文件連同有關股票，務請在2012年5月22日（星期二）下午4時30分前送達本公司香港股份過戶登記處卓佳秘書商務有限公司並辦理登記手續，地址為香港皇后大道東28號金鐘匯中心26樓。

管理層討論與分析

業績整體分析

本集團2011年股權持有人應佔溢利為388,771,000美元（2010年：361,307,000美元），比去年上升7.6%。不計入非經常性項目，2011年股權持有人應佔溢利為364,373,000美元（2010年：269,577,000美元），同比上升35.2%。非經常性項目包括2011年廣州南沙海港碼頭由一共控實體重新分類為一附屬公司時的匯兌儲備回撥收益11,841,000美元、2011年出售青島遠港碼頭溢利12,557,000美元、2010年出售中遠物流溢利84,710,000美元及2010年出售大連港股份公司溢利7,020,000美元。

計入2011年出售青島遠港碼頭溢利12,557,000美元及2010年出售大連港股份公司溢利7,020,000美元的非經常性項目，2011年碼頭業務利潤為184,890,000美元（2010年：119,882,000美元），同比大幅上升54.2%。若不計入此兩項非經常性溢利，2011年碼頭業務利潤為172,333,000美元（2010年：112,862,000美元），同比上升52.7%。2011年集裝箱碼頭吞吐量達50,695,897標準箱（2010年：44,041,723標準箱），同比上升15.1%。自本集團於2010年6月份完成收購鹽田碼頭額外約10%股權後，加強了中遠太平洋碼頭業務利潤的增長。此外，分別於2010年9月份及2011年上半年扭虧為盈的希臘比雷埃夫斯碼頭及廣州南沙海港碼頭年內業績表現向好，令碼頭業務整體利潤增加。

集裝箱租賃、管理及銷售業務方面，2011年實現利潤116,508,000美元（2010年：96,366,000美元），同比上升20.9%。於2011年12月31日，集裝箱箱量增至1,777,792標準箱（2010年12月31日：1,631,783標準箱），同比上升8.9%。

中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司(「中集集團」)在2011年上半年乾貨銷量的快速增長，箱價保持高位之後，集裝箱需求在下半年開始有所放緩。2011年中遠太平洋應佔中集集團利潤為119,799,000美元(2010年：91,871,000美元)，同比上升30.4%。

財務分析

收入

2011年本集團的收入為599,159,000美元(2010年：446,492,000美元)，同比上升34.2%。收入主要源於碼頭業務的323,339,000美元(2010年：195,594,000美元)及集裝箱租賃、管理及銷售業務的276,547,000美元(2010年：250,898,000美元)。2011年碼頭業務總收入同比大幅上升65.3%，增幅主要由於自2011年1月1日起廣州南沙海港碼頭由共控實體重新分類為附屬公司，2011年總碼頭營業額相應增加。年內廣州南沙海港碼頭吞吐量為3,914,348標準箱，收入則為94,889,000美元。此外，2011年希臘比雷埃夫斯碼頭的吞吐量為1,188,148標準箱(2010年：684,881標準箱)，為本集團年內帶來101,420,000美元收入(2010年：83,303,000美元)。

集裝箱租賃、管理及銷售業務收入主要包括集裝箱租賃收入及出售約滿舊箱收入。2011年12月31日自有及售後租回箱隊箱量分別為874,160標準箱及229,283標準箱(2010年12月31日：分別為813,625標準箱及118,094標準箱)，年內集裝箱租賃收入為246,782,000美元(2010年：207,245,000美元)，同比上升19.1%。2011年出售約滿舊箱量為9,826標準箱(2010年：28,674標準箱)，出售約滿舊箱收入為18,245,000美元(2010年：33,895,000美元)。

銷售成本

銷售成本主要包括自有集裝箱的折舊、出售約滿舊箱之帳面淨值、集裝箱租金支出及控股碼頭公司的營運成本等。2011年銷售成本為340,141,000美元(2010年：279,768,000美元)，同比上升21.6%。升幅主要由於2011年1月1日併入廣州南沙海港碼頭的銷售成本。集裝箱租賃方面，年內集裝箱折舊為87,191,000美元(2010年：84,665,000美元)。另外，年內出售約滿舊箱箱量減少令出售約滿舊箱帳面淨值下跌至10,232,000美元(2010年：25,347,000美元)。

投資收入

投資收入(主要包括股息收入)為1,992,000美元(2010年：1,612,000美元)。金額主要為天津五洲國際集裝箱碼頭有限公司在2011年宣派股息1,628,000美元(2010年：1,485,000美元)。

行政開支

年內行政開支為89,323,000美元(2010年：59,823,000美元)，同比上升49.3%。增加主要由於年內併入廣州南沙海港碼頭管理費用及預計於2012年第二季度投產的廈門遠海集裝箱碼頭有限公司(「廈門遠海碼頭」)前期費用增加，令2011年整體行政開支上升。

其他營業收入 (淨額)

2011年其他營業收入淨額為7,713,000美元 (2010年：4,754,000美元)。當中包括年內錄得的匯率收益淨額4,305,000美元 (2010年：匯率虧損淨額2,999,000美元)。另外，2011年附屬公司獲取政府資助合共3,773,000美元。但另一方面，2010年計入出售大連港股份公司溢利7,020,000美元，2011年並無錄得此項溢利。

財務費用

本集團2011年財務費用為58,419,000美元 (2010年：29,439,000美元)。財務費用包括利息支出、銀行貸款及票據的交易成本攤銷。財務費用上升主要由於年內併入廣州南沙海港碼頭財務費用。併入廣州南沙海港碼頭銀行貸款後，2011年平均銀行貸款餘額為2,076,681,000美元 (2010年：1,579,766,000美元)，同比增加31.5%。此外，年內國內上調人民幣貸款基準利率亦令財務費用增加。不計入由一共控實體及附屬公司非控制股東提供的貸款所產生的利息開支，2011年平均借貸成本 (包括銀行貸款及票據的交易成本攤銷) 為2.66% (即平均六個月倫敦銀行同業拆息約0.52%加214基點)，而去年則為1.86% (即平均六個月倫敦銀行同業拆息約0.51%加135基點)。

應佔共控實體及聯營公司利潤減虧損

2011年應佔共控實體淨利潤貢獻為96,638,000美元，較去年74,654,000美元同比上升29.4%。升幅主要來自青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司 (「青島前灣碼頭」) 及廣州南沙海港碼頭重新分類為附屬公司。青島前灣碼頭2011年吞吐量上升至12,426,090標準箱 (2010年：10,568,065標準箱)，較去年上升17.6%。年內錄得應佔青島前灣碼頭利潤35,513,000美元 (2010年：25,563,000美元)，同比增加38.9%。另外，廣州南沙海港碼頭原為中遠太平洋的共控實體，自2011年1月1日起，廣州南沙海港碼頭重新分類為附屬公司並併帳於中遠太平洋財務報表內，因此，2011年廣州南沙海港碼頭利潤不列於應佔共控實體項目內，而去年列在應佔共控實體項目內的廣州南沙海港碼頭虧損為5,088,000美元。

年內應佔聯營公司淨利潤貢獻大幅增加至179,290,000美元，較去年132,120,000美元同比上升35.7%。升幅主要來自中集集團及於2010年增持的鹽田碼頭。其中本集團自2010年6月份增持鹽田碼頭後，鹽田碼頭投資由可供出售金融資產重新分類為聯營公司，並以權益法入帳。2011年本集團分佔鹽田碼頭全年利潤為51,011,000美元 (2010年：30,216,000美元)，較去年上升68.8%。集裝箱製造方面，在2011年上半年乾貨銷量的快速增長、箱價保持高位之後，受下半年歐債危機深化及航運市場轉弱的影響，集裝箱市場需求明顯回落。2011年中集集團對本集團的盈利貢獻為119,799,000美元 (2010年：91,871,000美元)，同比上升30.4%。

一共控實體重新分類為一附屬公司時的匯兌儲備回撥收益

廣州南沙海港碼頭原為本集團的共控實體。根據本集團與中遠南沙另一股東方簽訂之協議，有關共控廣州南沙海港碼頭的條款已在2010年12月31日屆滿。中遠太平洋有權監管廣州南沙海港碼頭的營運及財務決策。因此，自2011年1月1日起，本集團將廣州南沙海港碼頭以附屬公司入帳。年

內錄得一共控實體重新分類為一附屬公司時的匯兌儲備回撥收益11,841,000美元。

出售一共控實體之稅後溢利

為優化本集團碼頭產業結構，於2011年3月10日，本集團與青島遠港碼頭餘下的股東方青島港集團簽訂一項協議，以代價人民幣184,000,000元 (折合約28,000,000美元) 出售本集團持有的青島遠港碼頭50%股權。該出售已於2011年4月28日完成，產生稅後溢利12,557,000美元。

所得稅支出

年內所得稅支出為28,771,000美元 (2010年：15,653,000美元)。當中包括因本集團對若干國內投資之溢利分派作出預扣所得稅撥備約20,808,000美元 (2010年：12,900,000美元)。

已終止經營業務溢利

2010年已終止經營業務溢利為出售中遠物流相關之利潤。本集團已於2010年3月份完成出售中遠物流項目，並產生溢利 (扣除直接開支及稅項) 84,710,000美元，2011年並無錄得此項出售溢利。

財務狀況

現金流量

本集團2011年繼續保持穩健的現金流量收入。年內經營業務所得現金淨額為331,933,000美元 (2010年：255,702,000美元)。2011年提取銀行貸款605,318,000美元 (2010年：202,401,000美元)，而償還貸款為536,866,000美元 (2010年：265,153,000美元)。

2011年本集團購置物業、機器及設備現金流出合共666,969,000美元 (2010年：375,342,000美元)，以擴建碼頭泊位及購買物業、機器及設備，其中包括458,282,000美元 (2010年：239,607,000美元) 用於購買集裝箱。另外，2011年本集團股本出資現金流出為4,689,000美元，主要包括晉江太平洋港口發展有限公司 (「晉江太平洋碼頭」) 投資餘額3,974,000美元及投資於Piraeus Consolidation and Distribution Centre S.A. 的股本金712,000美元。2010年本集團股本出資及股東貸款現金流出為570,871,000美元，其中主要包括用於收購鹽田碼頭約10%股權的520,000,000美元、鹽田碼頭股息轉股東貸款的27,996,000美元、南京港龍潭集裝箱有限公司增資款9,052,000美元、大連汽車碼頭有限公司 (「大連汽車碼頭」) 增資款7,030,000美元及提供3,352,000美元股東貸款予Antwerp Gateway NV。

融資工作及備用額度

併入廣州南沙海港碼頭後，中遠太平洋2011年12月31日總銀行貸款上升至2,167,994,000美元 (2010年12月31日：1,558,755,000美元)。現金結餘為581,069,000美元 (2010年12月31日：524,274,000美元)。已承諾但尚未動用的銀行備用額度為1,041,658,000美元 (2010年12月31日：1,099,127,000美元)。

美元)。

資產及負債

中遠太平洋年內併入廣州南沙海港碼頭，於2011年12月31日本集團資產總額及負債總額分別增至6,472,184,000美元 (2010年12月31日：5,251,917,000美元) 及2,592,025,000美元 (2010年12月31日：1,758,055,000美元)。資產淨值為3,880,159,000美元，較2010年年底的3,493,862,000美元增加11.1%。2011年12月31日的淨流動資產為50,698,000美元 (2010年12月31日：439,366,000美元)。於2011年12月31日，本公司每股股份資產淨值為1.43美元 (2010年12月31日：1.29美元)，同比上升10.9%。

2011年12月31日淨負債總權益比率為40.9% (2010年12月31日：29.6%)，利息覆蓋率8.3倍 (2010年：不計入已出售物流業務相關溢利，利息覆蓋率為11.1倍)。於2011年12月31日，本集團之若干物業、機器及設備帳面淨值為19,277,000美元 (2010年12月31日：20,896,000美元) 已抵押以獲取130,682,000美元 (2010年12月31日：64,180,000美元) 之銀行借款。

債務分析

	於 2011 年 12 月 31 日		於 2010 年 12 月 31 日	
	美元	(%)	美元	(%)
按債務還款期劃分				
在第一年內	594,524,000	27.4	169,109,000	10.8
在第二年內	732,863,000	33.8	297,490,000	19.1
在第三年內	328,158,000	15.1	668,458,000	42.9
在第四年內	48,307,000	2.2	173,001,000	11.1
在第五年內及以後	464,142,000	21.5	250,697,000	16.1
	<u>2,167,994,000</u> *	<u>100.0</u>	<u>1,558,755,000</u> *	<u>100.0</u>
按借款種類劃分				
有抵押借款	130,682,000	6.0	64,180,000	4.1
無抵押借款	2,037,312,000	94.0	1,494,575,000	95.9
	<u>2,167,994,000</u> *	<u>100.0</u>	<u>1,558,755,000</u> *	<u>100.0</u>
按借款幣種劃分				
美元借款	1,175,832,000	54.3	1,165,404,000	74.8
人民幣借款	861,480,000	39.7	329,171,000	21.1
歐元借款	130,682,000	6.0	64,180,000	4.1
	<u>2,167,994,000</u> *	<u>100.0</u>	<u>1,558,755,000</u> *	<u>100.0</u>

* 已扣除未攤銷的票據折讓和借款及票據的交易成本。

財務擔保合約

於2011年12月31日，本集團就一家聯營公司所獲得的貸款融資提供27,513,000美元的擔保 (2010年12月31日：29,505,000美元)。

或然負債

ADK在2009年10月19日於希臘雅典原訟法庭發出一起訴書，起訴本公司及本公司全資附屬公司比雷埃夫斯碼頭未有支付設計服務及項目管理服務的費用，以索取民事賠償共約5,800,000歐元 (折合約7,500,000美元)。本公司及比雷埃夫斯碼頭在2010年11月30日進行的聆訊就所有關鍵的索償作出抗辯。

雅典原訟法庭已宣判此案件，駁回上述起訴書中對本公司及對比雷埃夫斯碼頭的所有索償，並裁定原告人(ADK)須支付本公司及比雷埃夫斯碼頭部份法律費用共30,000歐元 (折合約39,000美元)。原告人根據希臘的法律程序就雅典原訟法庭的判決提出上訴。上訴聆訊已定在2012年11月13日在雅典上訴法庭開審。本公司董事及管理層經尋求法律意見後，認為本公司及比雷埃夫斯碼頭有充份的抗辯理據反對在上訴文件中提出的論據。然而，現階段仍然不可能準確預測此訴訟的最終結果。本公司未有就該等索償作出任何撥備。

庫務政策

本集團透過盡量以與本集團用於主要現金收款及相關資產交易相符的功能貨幣進行借款，從而控制匯率風險。集裝箱租賃業務的借款主要以美元為單位，本集團集裝箱租賃業務的收入及支出大部份均為與美元相匹配，從而可使潛在匯率風險降至最低。

共控實體及聯營公司的融資活動均以各功能貨幣為單位，從而減低投資的匯率風險。

本集團繼續嚴格控制金融衍生工具的使用以對沖利率風險。於2011年12月31日，未到期的利率掉期合約為合約名義本金總值200,000,000美元 (2010年12月31日：200,000,000美元)，本集團同意支付按照六個月倫敦銀行同業拆息加介乎105基點至116基點 (2010年12月31日：105基點至116基點) 的浮動利率予銀行從而收取銀行年息5.875% (2010年12月31日：5.875%) 的固定利率。

於2011年12月31日，受利率掉期合約影響而對固定利率借款進行調整之後，本集團4.6% (2010年12月31日：6.4%) 為固定息率之銀行貸款。就市場走勢，本集團繼續監控及調整其固定利息與浮動利息的債務組合，以降低潛在利率風險。

業務回顧

碼頭

2011年，全球集裝箱港口整體吞吐量保持增長。根據Drewry Shipping Consultants Limited (「Drewry」) 於2011年12月的預測，2011年全球集裝箱港口吞吐量增長達到6.8%。2011年上半年持續2010年快速增長勢頭，港口業的吞吐量錄得可觀增幅，但受歐元區主權債務危機在下半年深化的影響，環球經濟增長大幅放緩，因此，吞吐量增長在2011年呈現先高後回的走勢。吞吐量的走勢與本集團預期相符。

中國港口2011年之吞吐量統計亦反映出歐美地區經濟的情況。根據中國交通運輸部的資料顯示，中國集裝箱港口在2011年的吞吐量上升11.4%至162,310,000標準箱，中國內地十大集裝箱港口中，環渤海地區以大連港和營口港表現較為突出，位於長江三角洲地區和上海港及寧波港，集裝箱吞吐量增長與中國平均增長相約，歐美地區經濟復甦速度減慢，對於位於珠江三角洲地區的深圳港的影響較大，該港口的吞吐量只有輕微增長。

中遠太平洋的碼頭業務年內取得佳績，營運效率有所提升。本集團繼續貫徹既定發展策略，致力優化全球碼頭佈局，進一步提升碼頭業務的穩定性。

營運效益提升 盈利表現突出

2011年，本集團碼頭業務全年盈利達到184,890,000美元 (2010年：119,882,000美元)，上升54.2%，增長非常理想。

盈利上升主要由於本集團碼頭業務之權益吞吐量較2010年增長21.9%，同時本集團旗下碼頭之費率於2011年有所上調，使經營毛利相應增加。年內，青島前灣碼頭的吞吐量上升17.6%，營運效益提升，帶動溢利貢獻增長38.9%至35,513,000美元 (2010年：25,563,000美元)。另外，本集團於2010年增持鹽田碼頭約10%股權並於2010年6月開始以權益法將鹽田碼頭的溢利入帳，相關權益溢利於2011年得到全面反映，達到51,011,000美元 (2010年：30,216,000美元)。

除此以外，本集團於2011年在營運中的虧損碼頭轉虧為盈取得較大成效。比雷埃夫斯碼頭及廣州南沙海港碼頭分別於2010年9月及於2011年上半年扭虧為盈。受惠於吞吐量強勁增長73.5%和經營成本大幅下降，比雷埃夫斯碼頭2011年錄得溢利貢獻6,502,000美元 (2010年：虧損10,156,000美元)。至於廣州南沙海港碼頭亦由於吞吐量攀升27.9%、費率調升及外貿箱比例增加，2011年錄得溢利貢獻3,054,000美元 (2010年：虧損5,088,000美元)。

年內，本集團出售青島遠港碼頭股權獲得稅後溢利12,557,000美元 (2010年：出售大連港股份公司溢利為7,020,000美元)。

碼頭業務收入佔本集團收入比重繼續擴大

回顧年內，中遠太平洋碼頭業務收入達到323,339,000美元 (2010年：195,594,000美元)，上升65.3%。收入大幅增加，主要歸因於廣州南沙海港碼頭由2011年1月1日起由共控實體重新分類為附屬公司，其2011年收入列入碼頭業務營業收入所致。碼頭業務收入佔本集團收入比重亦因而上升至54.0% (2010年：43.8%)。

中遠太平洋全球集裝箱港口市場份額8.8% 全球第五大集裝箱碼頭營運商地位更加鞏固

根據Drewry於2011年8月公佈的全球集裝箱碼頭營運商報告，中遠太平洋保持全球第五大集裝箱碼頭營運商之地位，佔全球8.8%市場份額，同比增加1.9個百分點，在全球十大營運商中，增幅最大。反映本集團在過去五年來，通過取得新碼頭投資項目的控股權的策略，擴大全球市場佔有率，進一步鞏固領先地位。同時，促進碼頭業務的快速增長，其收入佔本集團收入比重不斷上升，並刺激權益吞吐量較總吞吐量增長迅速。

增長高於中國港口的平均增長率

在2011年上半年的快速增長後，本集團的集裝箱吞吐量增長在下半年有所放緩。然而，2011年的整體吞吐量的增長保持穩健，總集裝箱吞吐量上升15.1%達至50,695,897標準箱 (2010年：44,041,723標準箱)。位於中國 (不包括香港) 的碼頭公司合共處理42,360,271標準箱 (2010年：37,076,892標準箱)，上升14.2%，增長高於中國港口的11.4%增長。比雷埃夫斯碼頭和廣州南沙海港碼頭的吞吐量快速增長，以及本集團在2010年6月增持鹽田碼頭約10%股權，帶動本集團的權益吞吐量增長21.9%至13,744,329標準箱 (2010年：11,274,744標準箱)。

海外地區碼頭表現突出、環渤海地區碼頭表現優越

環渤海地區的吞吐量達19,080,645標準箱 (2010年：15,925,584標準箱)，上升19.8%，佔本集團總吞吐量37.7%，表現優於長江三角洲地區和珠江三角洲地區，增長主要由青島前灣碼頭和天津港歐亞國際集裝箱碼頭有限公司 (「天津歐亞碼頭」) 所帶動，年內，由於新增多條航線，青島前灣碼頭吞吐量增長17.6%。天津歐亞碼頭於2010年7月投產，於2011年提供全年吞吐量貢獻。

長江三角洲地區的吞吐量達7,599,938標準箱 (2010年：6,592,455標準箱)，上升15.3%，佔總吞吐量15.0%，增長主要由寧波遠東碼頭經營有限公司 (「寧波遠東碼頭」) 所帶動，年內，該碼頭的營運效率有所提升，獲得客戶增加掛靠貨量，吞吐量錄得25.9%增長。

珠江三角洲地區和東南沿海地區的吞吐量合共達17,305,507標準箱 (2010年：16,094,776標準箱)，上升7.5%，佔總吞吐量34.1%。廣州南沙海港碼頭吞吐量錄得強勁增長，上升27.9%，該碼頭的主要客戶馬士基航運公司增加航線掛靠。

海外地區碼頭的吞吐量達6,709,807標準箱 (2010年：5,428,908標準箱)，上升23.6%，佔總吞吐量13.2%。比雷埃夫斯碼頭處理1,188,148標準箱 (2010年：684,881標準箱)，上升73.5%，受惠於比

雷埃夫斯碼頭一主要客戶於2011年5月開始增加掛靠，以及另一班輪公司於2011年10月開始掛靠，該碼頭中轉貨貨量大幅增加。

碼頭公司吞吐量

碼頭公司	2011年 (標準箱)	2010年 (標準箱)	同比變化 (%)
環渤海地區	19,080,645	15,925,584^{註2}	+19.8%
青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司 ^{註1}	12,426,090	10,568,065	+17.6%
大連港灣集裝箱碼頭有限公司	1,900,204	1,668,418	+13.9%
天津五洲國際集裝箱碼頭有限公司	2,100,321	1,917,873	+9.5%
天津港歐亞國際集裝箱碼頭有限公司	1,350,962	574,296	+135.2%
營口集裝箱碼頭有限公司	1,303,068	1,196,932	+8.9%
長江三角洲地區	7,599,938	6,592,455^{註2}	+15.3%
上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司	2,388,156	2,450,176	-2.5%
寧波遠東碼頭經營有限公司	2,145,653	1,704,588	+25.9%
張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司	1,065,382	889,515	+19.8%
揚州遠揚國際碼頭有限公司	400,224	302,617	+32.3%
南京港龍潭集裝箱有限公司	1,600,523	1,245,559	+28.5%
珠江三角洲地區和東南沿海地區	17,305,507	16,094,776	+7.5%
中遠-國際貨櫃碼頭(香港)有限公司	1,625,819	1,535,923	+5.9%
鹽田國際集裝箱碼頭有限公司	10,264,440	10,133,967	+1.3%
廣州南沙海港集裝箱碼頭有限公司	3,914,348	3,060,591	+27.9%
泉州太平洋集裝箱碼頭有限公司	1,186,799	1,050,710	+13.0%
晉江太平洋港口發展有限公司	314,101	313,585	+0.2%
海外地區	6,709,807	5,428,908	+23.6%
Piraeus Container Terminal S.A.	1,188,148	684,881	+73.5%
Suez Canal Container Terminal S.A.E.	3,246,467	2,856,854	+13.6%
COSCO-PSA Terminal Private Limited	1,106,262	1,091,639	+1.3%
Antwerp Gateway NV	1,168,930	795,534	+46.9%
中國碼頭集裝箱總吞吐量	43,986,090	38,612,815^{註2}	+13.9%
集裝箱總吞吐量	50,695,897	44,041,723^{註2}	+15.1%

註1：青島前灣碼頭的吞吐量包括了青島前灣聯合集裝箱碼頭有限責任公司（「青島前灣聯合碼頭」）及青島前灣新聯合集裝箱碼頭有限責任公司（「青島前灣新聯合碼頭」）的吞吐量，該兩碼頭公司是青島前灣碼頭之共控實體，青島前灣聯合碼頭於2011年的吞吐量為1,748,450標準箱。青島前灣新聯合碼頭於2011年7月投產，2011年的吞吐量為324,446標準箱。

註2：2010年總吞吐量不包括青島遠港碼頭和上海碼頭的吞吐量。本集團於2011年4月28日已出售青島遠港碼頭之50%權益。本集團參股的和記黃埔上海港口投資有限公司（「和黃上海港口投資」）與上海國際港務(集團)股份有限公司（「上海港務集團」）合資經營的上海碼頭，本集團持有上海碼頭10%的實際權益，該碼頭營運10個泊位，年處理能力為3,700,000標準箱。上海碼頭於2011年1月開始策略轉型，停止處理集裝箱，上海碼頭的轉型方案由和黃上海港口投資牽頭，與上海港務集團進行具體協商，仍然在進行中。該兩家碼頭公司於2010年之吞吐量為1,284,903標準箱及3,197,244標準箱。

註3：於2011年，散雜貨總吞吐量達25,285,695噸（2010年：23,606,588噸），上升7.1%。大連汽車碼頭吞吐量達176,624輛（2010年：121,887輛），上升44.9%。

優化碼頭組合 提升盈利能力

於2011年12月31日，本集團營運中集裝箱碼頭泊位合共93個 (2010年：97個)，總年處理能力為55,450,000標準箱 (2010年：55,497,500標準箱)；營運中散雜貨碼頭泊位合共8個 (2010年：8個)，總年處理能力達9,050,000噸 (2010年：9,050,000噸)。

年內，本集團進一步強化碼頭組合的整體盈利能力。本集團以人民幣184,000,000元 (折合約28,000,000美元) 總代價出售盈利能力較低的青島遠港碼頭之50%權益予餘下的股東方青島港集團，出售之稅後溢利為12,557,000美元。該碼頭營運1個泊位，年處理能力為600,000標準箱。

在2011年，新泊位投產7個，合共年處理能力達4,252,500標準箱。新投產泊位包括青島前灣聯合碼頭2個泊位，年處理能力達1,040,000標準箱；青島前灣新聯合碼頭2個泊位，年處理能力達1,300,000標準箱；Suez Canal Container Terminal S.A.E. (蘇伊士運河碼頭) 3個泊位，年處理能力達1,912,500標準箱。

年內，除出售青島遠港碼頭股權外，上海碼頭於2011年1月停止處理集裝箱，該兩碼頭合共11個泊位，年處理能力共4,300,000標準箱。

透過持續增加營運處理能力、設施升級 帶動業務增長

本集團一直透過購入碼頭資產、擴建營運碼頭來增加處理能力，同時，升級碼頭的基礎設施以提高營運碼頭的效率，從而提高碼頭的競爭力和效益，帶動業務的增長。

預計2012年新增營運年處理能力達5,150,000標準箱，分別來自大連港灣集裝箱碼頭有限公司 (「大連港灣碼頭」) (850,000標準箱)、廈門遠海碼頭 (1,400,000標準箱)、比雷埃夫斯碼頭之2號碼頭改造工程 (1,000,000標準箱)、晉江太平洋碼頭 (500,000標準箱)、揚州遠揚國際碼頭有限公司 (200,000標準箱)及寧波遠東碼頭 (1,200,000標準箱)。

廈門遠海碼頭於2011年11月底投入試營運，預計將在2012年第二季正式投入營運。同時於2012年第二季度，大連港灣碼頭的新泊位亦投產，比雷埃夫斯碼頭之2號碼頭改造工程將完工。其他新泊位將於2012年下半年陸續投產。

集裝箱租賃、管理及銷售

延續2010年的強勁需求，集裝箱租賃市場在2011年上半年發展理想，集裝箱租賃服務需求殷切，大部份班輪公司於第一季已鎖定2011年的全年租箱計劃。

受歐元區主權債務危機在下半年深化的影響，環球經濟增長大幅放緩，需求在下半年有所回軟，因此，集裝箱租賃行業在2011年呈現先高後回的走勢。

出租箱量上升 為盈利增長作貢獻

本集團之集裝箱租賃、管理及銷售業務由本集團全資擁有的佛羅倫貨箱控股有限公司及其附屬公司（「佛羅倫」）負責經營和管理。業務於2011年表現理想，盈利上升20.9%至116,508,000美元（2010年：96,366,000美元）。本集團集裝箱箱隊總量於年內繼續上升，出租箱量增加帶動盈利增長。

本集團集裝箱租賃的租約分佈結構理想，以長期租賃為主，使出租率一直維持在較高的水平，提供穩定收入來源。於2011年，長期租賃的租金收入佔集裝箱租賃收入的93.8%（2010年：92.7%），而靈活租賃佔6.2%（2010年：7.3%）。

本集團集裝箱整體平均出租率為96.1%（2010年：97.3%），略高於業內約95.0%的平均數（2010年：約95.0%）。

受惠於租賃收入增幅理想 業務收入錄得穩定增長

於2011年，本集團集裝箱租賃、管理及銷售業務收入達到276,547,000美元（2010年：250,898,000美元），上升10.2%。業務收入之增長，主要歸因於集裝箱租賃收入有所上升。

其中，來自集裝箱租賃之收入為246,782,000美元（2010年：207,245,000美元），增長達到19.1%。集裝箱租賃收入佔集裝箱租賃、管理及銷售業務總收入的89.2%（2010年：82.6%）。自有箱及售後租回箱箱隊規模上升18.4%至1,103,443標準箱（2010年：931,719標準箱），帶動集裝箱租賃收入上升。

與此同時，年內來自管理箱的收入上升10.3%，達到8,181,000美元（2010年：7,416,000美元），佔總收入的3.0%（2010年：3.0%）。雖然管理箱箱隊規模下跌3.7%至674,349標準箱（2010年：700,064標準箱），但由於管理箱的營運支出減少，令營運淨收入增加。

本年度出售舊箱收入下跌46.2%至18,245,000美元（2010年：33,895,000美元），佔總收入的6.6%（2010年：13.5%）。出售舊箱收入下跌，主要由於出售舊箱數量減少至9,826標準箱（2010年：28,674標準箱）。

擴大集裝箱箱隊規模 帶動業務增長

於2011年12月31日，本集團之集裝箱總箱量為1,777,792標準箱（2010年：1,631,783標準箱），上升8.9%。繼續位居世界第三大租箱公司，佔全球市場份額約12.5%（2010年：約13.0%）。集裝箱箱隊之平均箱齡為5.89年（2010年：5.36年）。

年內，本集團訂購新造集裝箱118,755標準箱（2010年：111,625標準箱），其中，為中遠集裝箱運輸有限公司（「中遠集運」）購置新造集裝箱56,050標準箱（2010年：14,900標準箱），佔總新造箱量的47.2%（2010年：13.3%）；國際客戶的新造箱為62,705標準箱（2010年：96,725標準箱），佔

總新造箱量的52.8% (2010年：86.7%)。購買新造集裝箱的資本開支為315,788,000美元 (2010年：250,364,000美元)。

此外，佛羅倫在2011年下半年與兩家班輪公司簽署了採購及回租協議，購買他們的自有箱資產權並回租予他們，總箱量為66,476標準箱，涉及總投資額達117,108,000美元。交易目的除了擴大公司箱隊規模及市場份額，更重要是增加租金收入、取得穩定回報。

年內，中遠集運退回十年約滿舊箱7,335標準箱 (2010年：40,992標準箱)。

集裝箱租賃、管理及銷售業務均衡發展

本集團在擴大箱隊規模的同時，亦確保集裝箱租賃、管理及銷售業務的均衡發展，減低投資風險。

於2011年5月，本集團以交易時的帳面淨值完成出售111,189標準箱的集裝箱予ING銀行及星展銀行所成立之一家共控實體，並於交易完成後繼續租予中遠集運。

出售該等集裝箱收回現金198,000,000美元。此交易增加了本集團的現金流及有助減低負債率。再者，租回該等集裝箱使本集團保留對該等集裝箱的商業控制權，並可以將其分租予客戶，繼而於租賃年內從分租集裝箱賺取並保留所得之盈利。

因此，本集團集裝箱箱隊組合於年內有所調整。其中，自有箱箱隊規模為874,160標準箱 (2010年：813,625標準箱)，佔總箱隊規模的49.2% (2010年：49.8%)，售後租回箱箱隊規模則為229,283標準箱 (2010年：118,094標準箱)，佔總箱隊的12.9% (2010年：7.3%)。管理箱箱隊規模為674,349標準箱 (2010年：700,064標準箱)，佔總箱隊的37.9% (2010年：42.9%)。

若以客戶分類，提供中遠集運租用的箱隊規模為547,077標準箱 (2010年：499,106標準箱)，而國際客戶為1,230,715標準箱 (2010年：1,132,677標準箱)，分別佔總箱隊的30.8% (2010年：30.6%) 及69.2% (2010年：69.4%)。

自有箱、管理箱及售後租回箱分佈情況

於12月31日	租賃客戶	2011年 (標準箱)	2010年 (標準箱)	同比變化 (%)
自有箱	中遠集運	317,794	381,012	-16.6
自有箱	國際客戶	556,366	432,613	+28.6
售後租回箱	中遠集運	229,283	118,094	+94.2
管理箱	國際客戶	674,349	700,064	-3.7
總數		1,777,792	1,631,783	+8.9

於12月31日	租賃客戶	2011年 佔總數百分比	2010年 佔總數百分比	同比變化 (百分點)
自有箱	中遠集運	17.9	23.3	-5.4
自有箱	國際客戶	31.3	26.5	+4.8
售後租回箱	中遠集運	12.9	7.3	+5.6
管理箱	國際客戶	37.9	42.9	-5.0
總數		100.0	100.0	-

集裝箱製造

2011年上半年市場對新造乾貨集裝箱需求仍然十分殷切，大部份班輪公司在第一季已鎖定2011年的全年買箱和租箱計劃，在2011年上半年乾貨箱銷量的快速增長、箱價保持高位之後，受下半年歐債危機深化及航運市場轉弱的影響，集裝箱市場需求明顯回落。

本集團持有中集集團之21.8%權益，中集集團為全球最大的集裝箱製造商。雖然集裝箱需求在下半年有所放緩，但中集集團的車輛業務保持平穩，能源化工、液態食品罐式裝備業務繼續維持增長。因此，中集集團在2011年整體業務表現理想，在2011年，中集集團對本集團的盈利貢獻上升30.4%至119,799,000美元（2010年：91,871,000美元）。

企業管治

本公司致力於保持高水平的企業管治，以提高透明度及確保為股東整體利益提供更佳保障。截至2011年12月31日止年度內，本公司已遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載的企業管治常規守則（「企業管治守則」）的守則條文，惟下述偏離者除外：

守則條文第E.1.2條

企業管治守則內守則條文第E.1.2條規定，董事會主席須出席公司的股東週年大會。由於公務安排，前董事會主席許立榮先生未能出席本公司在2011年5月16日舉行的股東週年大會。此事項構成偏離企業管治守則內守則條文第E.1.2條。

董事會下設委員會

審核委員會

本公司的審核委員會現由四名獨立非執行董事組成。審核委員會在內部核數師與外聘核數師在場的情況下審閱本集團之主要會計政策及截至2011年12月31日止年度綜合財務報表。

薪酬委員會

本公司的薪酬委員會現由五名成員組成，其中大部份為獨立非執行董事。該委員會為本集團董事及高級管理層制訂薪酬政策，審閱及釐定彼等的薪酬待遇，並就董事薪酬向董事會提出建議。

其他委員會

除上述委員會外，董事會亦成立了多個委員會，包括執行委員會、提名委員會、投資及戰略規劃委員會、公司管治委員會及公司風險控制委員會，各委員會有既定的職責及職權範圍書。上述委員會的職權範圍書已在本公司網站www.coscopac.com.hk登載。

董事進行證券交易之標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）作為其董事買賣本公司證券之守則。本公司向所有董事作出特定查詢後，本公司所有董事確認於截至2011年12月31日止年度內均有遵守標準守則中所要求之標準。

購買、出售或贖回上市股份

在本年度內，本公司並無贖回其任何股份，而本公司或其任何附屬公司於年內概無購買或出售本公司任何上市股份。

綜合管理及殊榮

中遠太平洋在企業管治和投資者關係工作上努力不懈，廣獲外界認同。於2011年，本公司憑藉著企業高透明度和良好的公司管治水平，繼續獲得市場一致好評。

- 獲《投關雜誌》(《IR magazine》) 頒發「交通運輸行業最佳投資者關係」(Best Investor Relations in Transport Sector) 及「香港企業最佳投資者關係」大獎 (Best Overall Investor Relations by a Hong Kong Company)；
- 獲《財資》雜誌 (《The Asset》) 頒發「環保責任及投資者關係金獎」(The Asset Corporate Gold Award for Environmental Responsibility and Investor Relations)；
- 連續五年榮獲《亞洲企業管治》雜誌 (《Corporate Governance Asia》) 頒發「最佳亞洲企業管治」獎項 (Corporate Governance Asia Recognition Award) 及該雜誌舉辦的第2屆亞洲最佳嘉許獎 (Asian Excellence Recognition Award) 榮獲「最佳投資者關係企業」(Best Investor Relations Company)；
- 2010年年報獲香港管理專業協會頒授「優秀企業管治資料披露獎」的榮譽；
- 連續七年榮獲《經濟一週》雜誌頒發「香港傑出企業」獎項；
- 獲《資本雜誌》及《資本壹周》頒發「最具投資前景企業」獎；
- 連續兩年榮獲法律界知名雜誌《Asian Legal Business》所頒發的「海外公司年度最佳法律團隊」大獎 (Foreign Company In-House Team of the Year)；及
- 由中國中央電視台財經頻道和香港中國商會聯合主辦的中國海外投資年會首屆中國企業海外投資經典案例評選，中遠太平洋全資接管希臘比雷埃夫斯港2號碼頭被評為「首屆中國海外投資經典案例」。

投資者關係

本公司高度重視投資者關係的工作。本公司管理層通過新聞發佈會、投資者推介路演、個別會面等活動，使企業持份者了解公司的經營、管理、發展策略及前景。年內，與投資者及相關人士會面合共508人次，其中基金經理佔50%，分析員佔21%，投資銀行佔19%，傳媒佔10%。年內，進行了10次路演推介活動，並為投資者安排了6次參觀公司旗下碼頭的活動。

企業可持續發展

環境保護

中遠太平洋支持保護和改善環境的措施和政策。我們在配合業務發展時，亦顧及對環境的保護。無論在業務運作或員工活動中，均致力貫徹環境管理意識，以盡力減輕日常運作對環境造成的影響。本集團致力推動下屬公司推進節能減排及環境保護工作。

社區關懷

本公司克盡企業公民責任，積極參與社會公益和社區服務，對業務所在地的社區發揮正面影響。

本集團及在各地的下屬公司也通過各種形式為當地社區提供支援。

以人為本

中遠太平洋視員工為企業最寶貴的資產，致力打造優秀的員工隊伍，並營造追求卓越的氛圍。本集團的業務擴展，也為員工提供了良好的持續職業發展機會，積極營造和諧的工作環境，舉辦各種培訓，提高員工的管理能力和專業水平。2011年，公司組織了多項活動，豐富員工業餘生活，培養員工團隊精神和歸屬感。本集團同時著力研究改善激勵機制，實施崗位交流，充分發揮人才潛能，培養及優化員工考核制度並提倡地區文化融合，希臘比雷埃夫斯碼頭的成功運營，便是中國、希臘兩國員工共同努力的成果。

職業健康與安全

本集團為員工提供安全的工作環境，在全面提升員工的職業健康和安全意識的同時，建立安全管理機制，並配置資源為工作在業務第一線的員工提供完善的安全保障。

企業可持續發展融入公司管理

在2011年，本公司對環境、社會、管治方面的表現進行了評估，並已定下目標，提高對環境影響、社區參與及公司管治方面的披露。為此，本公司已聘請商界環保協會為公司現時的表現提供客觀的評估，並就如何把環境、社會、管治融入本公司業務營運提供策略性的建議。本公司致力滿足投資者對企業在環境保護、社會責任、企業管治等方面的信息要求，並旨在未來數年進一步提升本公司業務的可持續發展能力。

商界環保協會在評估中認為中遠太平洋在制定提高企業可持續發展的策略上採取主動的態度，並且在常規資訊披露以外，落實更多企業可持續發展的工作。本公司在營運效益方面展示了承諾，在很多情況下，把其業務對環境的影響減到最少，並推行健康及安全方面的最佳守則。

展望

本集團強調維持佈局均衡的碼頭資產投資。一直以來，本集團主力投資於中國港口，同時擴展海外碼頭網絡。除此之外，本集團不單投資中國沿海國際幹線港，也投放資源在處理內貿及外貿貨運的支線港及餵給港。時至今日，本集團的碼頭組合已遍佈中國四大港口群及海外樞紐港，佈局更趨完善，降低投資風險。均衡地理佈局令本集團碼頭業務較能抵禦不明朗的經濟前景，令業務相對穩定。

受到全球經濟增長放緩的影響，本集團碼頭業務的吞吐量增速在2011年下半年開始減慢。歐元區主權債務危機導致全球經濟前景更加不明朗，Drewry於2011年12月預測2012年全球港口吞吐量增長為5.5%，同比下跌1.3個百分點，本集團預計2012年碼頭業務的吞吐量仍然保持增長，但增速相對2011年有所減慢。

比雷埃夫斯碼頭及廣州南沙海港碼頭在2011年新增的航線和客戶帶來強勁的吞吐量增長，帶動收入和盈利上升，預期該兩碼頭於2012年的吞吐量增長仍然可觀，繼續帶動本集團總吞吐量和權益吞吐量的增長。

根據Clarkson Research Services Limited (「Clarkson」) 於2012年2月預測，2012年全球運力將增加約1,300,000標準箱，新船下水和舊箱淘汰對新造集裝箱有一定的需求，同時Clarkson預測2012年全球集裝箱貿易運輸量增長達7.7%，因而本集團對集裝箱租賃業務之前景仍然抱審慎而樂觀之態度。

本集團在2011年購入的集裝箱，大部份以長期租賃出租，並可在2012年為集裝箱租賃收入帶來增長。同時，上述之新造箱大部份已於2011年第一季租金水平較高時鎖定租約，租金回報率理想。加上本集團之長期租賃收入佔集裝箱租金總收入的93.8%，預計2012年租金收入保持穩定增長。

儘管全球經濟發展前景不明朗的因素仍然存在，本集團將持續從其切合客戶基本需要的業務組合中獲益。同時，本集團繼續執行穩健的經營策略，嚴控經營成本，高度重視風險管理和防範措施，保持業務的可持續發展能力。

董事會成員

於本公告日期，董事會成員包括李雲鵬先生²(主席)、王興如博士¹(副主席兼董事總經理)、萬敏先生²、何家樂先生¹、馮波先生¹、豐金華先生¹、王海民先生²、王威先生²、黃天祐博士¹、尹為宇先生¹、李國寶博士³、周光暉先生³、范華達先生³及范徐麗泰博士³。

¹ 執行董事

² 非執行董事

³ 獨立非執行董事

承董事會命
中遠太平洋有限公司
副主席兼董事總經理
王興如

香港，2012年3月27日